

# **No Somarono A Tolas Ni Apostol Pablo Dyirad Tawotawo Do Tesalonika No Pakatonngan So Paytābwan No Nya Tolas**

Nahay aba a chimpo do nakatayokaw ni Pablo a naytolas so nanomaw a tolas na dyirad nanganohed saw di Jesus do Tesalonika, ki minirwa naytolas so chadadwa a tolas na dyira. No paynamotan na a naytolas, ki nadamag na a nāw da nalidyatan kan nāw da nariribokan a maynamot do kapaybidi ni Kristo do tanaya. Myan saw kadwan dyira a nangiwaras so dāmag a natongpal danaw kangay ni Kristo (2:2). No binata da kono, ki yapod Pablo nyaya dāmag. Ki no atbaw ni Pablo, ki engga, ta mabayataw sa.

Myan paw matarek a nadngey ni Pablo a maynamot dyirad kadwan saw a nanganohed a naychichwas pa saba so chabyay da. Imbes a maytarabako sa, ki engga, ta masadot sa kan riri-boken da paw kapayngay da saw a manganohed (3:11). Naychawaw sa, ta no myan do aktokto da sigoro, mangbayo kapaychichwas so chabyay da a maynamot ta ito danaw kangay ni Apo.

Do dyaya tolas, inlawlawag ni Pablo dyiraw no masisita saw a mapariparin sakbay no kapaybidi ni Kristo. Pinaydabdab na saw masadotaw tan mangay sa a maychichwas so bokod da a chabyay. Ki inahwahok na saw nanganohedaw

tan payiten daw kapanganohed da do aran āngo a kayayan da kan tan toladen das Pablo a magaget a maytarabako.

### **No Naychakarwan No Nya Tolas**

Pakatoneng 1:1-2

No Kapangokom Do Kangay Ni Jesus 1:3-12

No Bagbaga A Maynamot Do Kangay Ni Jesus  
2:1-7

No Bagbaga A Maynamot Do Dasal Kan Sadot  
3:1-15

No Kapanawdyan Na 3:16-18

## **No Somarono A Tolas Ni Apostol Pablo Dyirad Tawotawo Do Tesalonika**

### *Pakatoneng*

<sup>1</sup> Yaken si Pablo kan siraw rarayay ko, ki sa Silas kan Timoteo. Cha dyaw inpaw-it namen a tolas dyinyo do Tesalonika a naibidang dana a tawotawo ni Āpo Dyos a Āmang ta a inyo a manganohed di Āpo Jeso-Kristo.

<sup>2</sup> Myan pakono dyinyo parabor kan kay-damnayan no kapangtokto nyo a yapod Āpo Dyos a Āmang ta kan yapod Āpo Jeso-Kristo.

### *No Kapangokom Anchan Mangay Si Jeso-Kristo*

<sup>3</sup> Kakakteh, kosto nyaya parinen namen a machita a pirmi a magyaman kami di Āpo Dyos maynamot dyinyo. On, magyaman kami di Āpo Dyos, ta naypaypangay kapanganohed nyo, as

kan naypaypadekket paw kapaysin-aadaw nyo do katakatayisa dyinyo.

<sup>4</sup> Dawa, pagpangas namen inyo dyirad iglisya saw no Dyos maynamot do ānos nyowaya kan kanāw naya no kapanganohed nyo di Āpo Dyos. On, ta aran myan saw omlidyalydyat dyinyo kan aran myan saw pakariribokan nyo, ki nāw nyod kapanganohed nyo.

<sup>5</sup> Tabo nyaya, ki nyaw pakaboyan a sililinteg iyaw kapangokom no Dyos. Ta iyaw payparinan nanchi no nawri, ki ibidang nanchinyo no Dyos a maikari a machiraman do pagtorayan na. On, nyaw paynamotan na a nāw nyo a mangdidiw so lidyat sichangori.\*

<sup>6</sup> Oyod a malinteg kapangokom ni Āpo Dyos, ta siraw manglidyalydyataw dyinyo, ki syrto a palidyaten na sanchi.

<sup>7</sup> Yaten a malidyalydyatan sichangori, ki paynahahen nanchi yaten ni Āpo Dyos. On, parinen naw nyaya anchan mangay si Āpo Jesus a yapod hanyit magraman dyirad manakabalinaw a anghilis na.†

<sup>8</sup> Myan panchiw somdesdebaw a apoy a pangdosa na dyirad maskehaw a mangbigbig so Dyos kan siraw dyaw a manganohed do Maganay a Dāmag a maynamot do kaisalakānan da a yapod Āpo ta a Jesus.‡

<sup>9</sup> Madosa sanchi do abos pandan a lidyat, as kan machisyay sanchi a abos pandan di Āpo.

---

\* **1:5 1:5** Pilp. 1:28-30; 1 Ped. 2:21 † **1:7 1:7** 1 Tes. 4:17; Heb. 10:27; 2 Ped. 3:10-14; Pal. 16:18 ‡ **1:8 1:8** Isa. 66:15-16

On, polos a dyi da maboya iyaw no makaskasdaawaw a panakabalin na.

<sup>10</sup> Matongpal nya saya do arawaw anchi a kapaybidi ni Jeso-Kristo. Ta do dawrinchi a araw a kapaybidi na, ki rawaten nanchiw kapagdayawaw kan kapanganyib dan tabo a tawotawo na a manganohed dya. Sichangori, ki aran inyo, ki mairaman kamo na a maynamot ta nanganohed kamo na do innanawo namenaya dyinyo.

<sup>11</sup> Dawa, nyaw panghapan na pirmi kami a maydasal a maynamot dyinyo. On, pirmi kami a mangdakdaw do Dyos tan ibidang naynyo a maikari do bayowaw a byay, ta nawriw nanawagan na dyinyo. Maynamot do kasidong no panakabalin na, ki tongpalen nyo pakono tabo no maganayaw a panggep nyo, as kan ipatongpal nyo tabo iyaw no maganayaw a kaparin nyo a maynamot do kapanganohed nyo.

<sup>12</sup> Tan an komwan, maidayaw anchi si Āpo Jesus a maynamot dyinyo, as kan maidayaw kamonchi a maynamot dya. On, maparin anchiw nyaya a maynamot do parabor no Dyos ta kan Āpo ta a si Jesus.

## 2

### *No Kararahtanaw A Abos Linteg*

<sup>1</sup> Sichangori a kakakteh, an maynamot do kangay ni Āpo ta a si Jeso-Kristo kan iyaw kapaychipeh taw a somarang dya,\* ki myan chakey namen a akdakdawen dyinyo.

---

\* 2:1 2:1 1 Tes. 4:17

<sup>2</sup> Dyi kamo pakono a mabakel kan mariribokan do nadngey nyo a padto mana dāmag a nakabata sya a nakahabas danaw no arawaw a kapaybidi ni Jesus a Āpo ta. Anohdan nyo saba, aran ibahey da a iyaw nyaya a dāmag, ki yapo dyamen mana myan intolas namen dyira.

<sup>3</sup> On, ipalōbos nyo abaw aran sino a mangallilaw dyinyo, ta mangay abanchiw nawri a araw, malaksid an maparin sanchiw dadwa saya a pangilasinan. No asa, ki myan anchiw araw a kapachikontra kan kapachiribildi no tawotawo do Dyos. As no somarono, ki myan anchiw mangkontraw so linteg no Dyos a nairanta dana a mangay do impyrino.

<sup>4</sup> Ki no parinen nanchi, ki kontraen nanchiw tabo a pagdaydayāwan dan tawotawo mana aran āngo a pinatnek no tawotawo a dyos da. Tan komwan, ki patneken nanchiw mismo a inawan na a katotohosan. As do dawrinchi, ki somdep anchi a maydisna do timplowaw no Dyos, as kaibahey na sya iya danaw dyos da.

<sup>5</sup> Kakakteh, manakem nyo abawriw a do kayan ko paw dyinyo, ki inbahey ko na dyinyo tabo nyaya a maparin anchi?

<sup>6</sup> On, chapatak nyo a myan sichangoriw ombalabalat mana ombayo so nyaya a mangkontra so linteg no Dyos tan dya magparang do sakbayaw no naikeddengaw a araw mana chimpō na.

<sup>7</sup> Syimpri, aran sichangori, ki ari dana maytaytarabako so malimed iyaw kabosoraya no Dyos. Ki akmas binata kwaya, myan paw ombayowaya sya. Ta maparin aba mohtot iyaw nya mangkontra so linteg no Dyos mandanchan

mapakaro nawri a mangbalabalat sya.

<sup>8</sup> Ki anchan napakaro nawri, ki dawrinchi a magparang iyaw no mangkontraw so linteg no Dyos. Sinpangan na, anchan mangay si Āpo Jesus kontodo iyaw makaskasdaawaw kan kararanyaganaw a glorya na, ki tod nanchi a dimanen machikontraw a maynamot do bilegaw no alop na. On, maynamot do chirin na lang,<sup>†</sup> ki dimanen naw mangkontraw so linteg no Dyos.

<sup>9</sup> Ki sakbay a maābak nyaya a mangkontra, ki maparin nanchi a ipaboyaw arwaw a matatarek a pakaboyan kan makaskasdaawaw a milagro a pangallilaw na so tawotawo. On, parinen na saw nyaya a milagro a maynamot ta myan dyaw panakabalin Satanas.

<sup>10</sup> On, osaren nanchiw aran āngo a marahet a pangallilaw so tawotawo a maypaypasngen do pakararayawan da a abos pandan a pakadosaan. On, madosa sanchi a maynamot ta chinaskeh da iyaw oyod a maynamot di Jesus a kaisalakānan da.

<sup>11</sup> Dawa, inpalōbos danan Āpo Dyos a mangay dyiraw nya mayit a kaallilaw tan manganohed sa so bayataw.

<sup>12</sup> Tan komwan, ki sira tabo, ki maokom sanchi a madosa a maynamot ta nanganohed saba do oyod, basbāli a nawriw chinasoyosoyot daw gatos.

*No Kapanganohed Nyo Tan Maisalakan Kamo*

<sup>13</sup> Ki inyo a kakakteh a chadaw no Dyos, masisitaw kapirmi namen a magyamyaman do

---

<sup>†</sup> **2:8 2:8** Pal. 17:14; 19:21; 20:9

Dyos maynamot dyinyo. Ta yapod kasiknan pan araw, ki pinidi narana inyo no Dyos tan maisalakan kamo a maynamot do kapanganohed nyo do oyod. On, maisalakan kamo a maynamot do panakabalin no Masantwanaya a Ispirito a makapayparin dyinyo a masantwan do salapen no Dyos.

<sup>14</sup> On, ta maynamot do Maganayaya Dāmag a innanawo namen dyinyo, ki tinawagan naynyo ni Āpo Dyos a machirapa do maidaydayawaw a glorya ni Jeso-Kristo a Āpo ta.

<sup>15</sup> Dawa, maynamot do dya, kakakteh, ki maytēnek kamo a dya madyiwadyiway do kapanganohed nyo, as nāw nyo a igpet oyod a iyaw innanawo namenaw dyinyo do nakaikasaba namenaw sya kan nakaitolas namenaw sya dyinyo.

<sup>16-17</sup> Si Āpo Jeso-Kristo pakono kan si Āmang ta a Dyos mangahwahok kan mangpayit so kapangtokto nyo do tabo a maganay a kapaytarabako kan kapaychirin nyo. On, maparin pakono nyaya a maynamot ta inpaboya ni Āpo Dyos adaw na dyaten, as kan maynamot do rakoh a kāsī na, ki intoroh na dyaten abos pandan a kapangahwahok kan kapapatgan a namnama ta.

### 3

#### *No Kidasadasal Nyo Dyamen*

<sup>1</sup> Changori, kakakteh, akdawen namen a paydaydasal nyo pakono yamen tan malisto a magwaras do tabo a loglogar iyaw chirinayan Āpo Dyos, as kan siraw tawotawo a makadngey sya,

ki rawaten da a dadayen a akmas kadāday nyowaya sya.

<sup>2</sup> Asa pa, paydasal nyo pa yamen tan isalākan na yamen Āpo Dyos dyirad madyidwaw kan marahet saw a tawotawo. Ta tabo aba tawo, ki myan anohed da.

<sup>3</sup> Ki si Āpo, ki mapagtalkan, ta payiten naw kapanganohed nyo kan aywanan naynyo a yapod karrahtanaw a si Satanas.

<sup>4</sup> On, maynamot do kapachichasa nyowaw dya, ki rakoh iyaw kapagnamnama namen a nāw nyo a tongtongen a parinen tabo saw a innanawo namen dyinyo.

<sup>5</sup> Si Āpo Dyos pakono mangirarahan dyinyo so mararahem pa a kapakaāwat nyo kan katahataha nyo so adaw na kan iyaw kapangibtoraw ni Jeso-Kristo.

### *No Minsahi Dyirad Masasadot*

<sup>6</sup> Changori, kakakteh, maynamot do toray a intoroh ni Āpo Jeso-Kristo dyamen, bilinen namen inyo a pachibawan\* nyo saw kakakteh do kapanganohed a masasadot kan dya magtongpal do nanawowaw a rinawat nyo dyamen.

<sup>7</sup> On, ta oyod a chapatak nyo a sigod a machita a tahatahan nyo saw pinarin namen. Ta do kayan namenaw dyinyo, ki naysadosadot kami aba.

<sup>8</sup> Mana komninan kami aba so kanen a matarek, an dyi namen a binayādan. On, ta inpasnek namen tarabako namen do maraw kan

---

\* **3:6 3:6** 2 Tes. 3:14



mahep tan dyi kami a nayparin a pakarahmetan no aran sino dyinyo.

<sup>9</sup> Pinarin namen komwan, ta aran myan kalin-tegan namen a mangdaw so sidong nyo, ki alit na naytaytarabako kami tan myan pagtoladan nyo.

<sup>10</sup> Ta aran do kayan namen paw dyinyo, ki binilin namen dana inyo a, “No aran sino a dya maytarabako, ki koman aba.”<sup>†</sup>

<sup>11</sup> Itolas namen dyinyo nyaya, ta myan nadamag namen a myan saw masasadot dyinyo kan maskeh a maytarabako. Abaw maganay a chabalay da, an dya machibibyang do byang no matarek.

<sup>12</sup> Changori, maynamot do toray a intoroh ni Āpo Jeso-Kristo dyamen, ki ibilin namen kan ballaāgan namen saw nawri a tawotawo a machita a maypasingpet sa a maytarabako tan myan panghapan das bokod da a chabyay.

<sup>13</sup> Ki inyo a kakakteh, machita dyi kamo pakono a maoma mamarin so maganay ah.<sup>‡</sup>

<sup>14</sup> As an myan dya magtongpal do inanawo namenaya do dya tolas, ki pachibawan nyo kan ikaskaso<sup>§</sup> nyo paba tan masnekan.

<sup>15</sup> Ki aran komwan, ibidang nyo aba a asa kabosor, basbāli a bagbagaan\* nyo a akmas mamagbagaw so mismo na kakteh.

### *No Kapanawdyan A Bindisyon*

<sup>16</sup> Sichangori, si Āpo pakono a pakayapwan kapaychapyya iyaw pirmi a manoroh dyinyo so

---

<sup>†</sup> **3:10 3:10** Ara. 18:3; 1 Tes. 4:11    <sup>‡</sup> **3:13 3:13** Gal. 6:9    <sup>§</sup> **3:14 3:14** Roma 16:17; 1 Kor. 5:9-11    \* **3:15 3:15** Gal. 6:1; 1 Tes. 5:14;

kaydamnayan no kapangtokto do tabo a kayayan nyo. Si Āpo pakono iyaw nāw na myan dyinyo a tabo.

<sup>17</sup> Yaken si Pablo a mismo a naytolas so kapanawdyanaya a pakomosta. Mailasin nyo a oyod a yapo dyaken nyaya a tolas a maynamot ta komwan iyaw kitan kapaytolas ko do kāda tolas ko.

<sup>18</sup> Myan pakono dyinyo a tabo parabor a yapod Āpo ta a si Jeso-Kristo.

**Ibatan**  
**Ibatan: Chirin ni Āpo Dyos (Bible)**

copyright © 1996 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ibatan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 May 2025 from source files  
dated 3 May 2025

eadda728-8d3f-59ce-b1f6-7f4690e1023d